**COMANDO DE LA ARMADA**
**CENTRO FINANCIERO Nº 3**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3**
**Asunción - Paraguay**
*****

# CONTRATO Nº 24/2014

CONTRATACIÓN DIRECTA Nº 03/2014

**"ADQUISICION DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR"**

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

**Firma: RAD DISTRIBUIDORA DE DENESIS SANCHEZ.**

**Ejercicio Fiscal - Año 2.014**

**COMANDO DE LA ARMADA**
**CENTRO FINANCIERO Nº 3**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION Nº 3**

# CONTRATO Nº 24/2.014

Entre la **ARMADA PARAGUAYA,** domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción República del Paraguay, representada para este acto por el Director del Centro Financiero Nº 3 "**ARMADA PARAGUAYA**", el **CAP N DEM JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ,** con Cédula de Identidad N° **927.417**, nombrado por **ORDEN GENERAL Nº 106** del Comando en Jefe de las FFAA de la Nación de fecha 08 de agosto de 2012, denominado en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y, por la otra, la firma **RAD DISTRIBUIDORA DE DENESIS SANCHEZ.,** con **RUC Nº 4318430-8,** domiciliada en las calles **BLAS GARAY 856 C/ ESTERO BELLACO,** Asunción - República del Paraguay, representada en este acto por la Señora **ALICE CACERES AGUILERA,** con cedula de identidad **N° 2.181.589**; denominado en adelante el **VENDEDOR,** denominados en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE SUMINISTRO DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR"** Ref. **CD Nº 03/2.014** – Resolución de Adjudicación Nº 013/14 de fecha 21 de marzo de 2.014, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

El presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen el **COMPRADOR** y el **VENDEDOR,** con relación al suministro de los bienes adjudicados en el proceso de **CONTRATACIÓN DIRECTA Nº 03/2.014** para la **"ADQUISICION DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR",** y que se regirán por estas Clausulas y las contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

**(a)** Contrato
**(b)** El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
**(c)** Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
**(d)** La oferta del Proveedor;
**(e)** La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.----------

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO. (Art. 37, a de la Ley N° 2051/03).**

3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

| Tipo | Prog. | Sub. Prog. | O.G. | FF | Dpto. | U.R. | Descripción | Monto |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6 | 0 | 340 | 10 | 99 | 15 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **4.690.726** |
| 2 | 1 | 1 | 340 | 10 | 99 | 200 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **21.154.769** |
| 2 | 1 | 5 | 340 | 10 | 11 | 250 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **98.462** |
| 2 | 1 | 5 | 340 | 30 | 11 | 250 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **12.459.406** |



RAD Distribuidora
Blás Garay 856 c/Estero Bellaco
Lambaré
Tel.: 904 019

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 1 | 6 | 340 | 10 | 11 | 260 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **12.144.073** |
| 2 | 1 | 7 | 340 | 30 | 11 | 270 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **6.774.848** |
| 2 | 1 | 8 | 340 | 30 | 11 | 280 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **2.373.478** |
| 2 | 1 | 9 | 340 | 10 | 11 | 201 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **1.908.893** |
| 2 | 1 | 9 | 340 | 30 | 11 | 201 | Bienes de consumo de oficinas e insumos | **10.826.019** |
| **TOTAL GENERAL:** | | | | | | | | **72.430.674** |

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° **269.919**.-

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051/03).**
El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **CONTRATACIÓN DIRECTA N° 03/.2014 "ADQUISICIÓN DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR"**, convocado por la **UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES N° 3 "ARMADA PARAGUAYA"**, la adjudicación fue realizada por **RESOLUCION N° 13/2.014**.----------

**5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS. (Art. 37 c de la Ley N° 2051/03).**

5.1 Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar del contrato es de hasta la suma de **Gs. 72.430.674.- (Guaraníes Setenta y dos millones cuatrocientos treinta mil seiscientos setenta y cuatro);** determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del **VENDEDOR**, y adjudicada por Resolución, cuyos precios unitarios se detallan en la planilla de adjudicación anexo I al presente contrato.----------

5.2 Los precios de los bienes ofertados serán reajustables.----------
Conforme a las fórmulas establecidas en las Condiciones Especiales del presente contrato (**CGC 13.1**).---

5.3 En consideración a los pagos que el **COMPRADOR** hará al **VENDEDOR** conforme a lo estipulado en este Contrato, el **VENDEDOR** se compromete a proveer los Bienes y Servicios al **COMPRADOR** y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.

5.4 El **COMPRADOR** se compromete a pagar al **VENDEDOR** como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.-----
Las condiciones de pago serán conforme a las establecidas en las Condiciones Especiales del presente contrato (**CGC 14.1; 14.2 y 14.3**).----------

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

6.1 El plazo de vigencia de este Contrato es desde la firma del mismo hasta el día 31 de diciembre de 2.014.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.**
Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en las siguientes direcciones:

- Centro Financiero N° 3 – Dirección: Stella Maris c/ Hernandarias
- Comando de la Armada – Dirección: Stella Maris y Hernandarias
- Arsenal de Marina - Dirección: Av. Carlos A. López y 28 pyda.
- Dirección de Apoyo de Servicio - Dirección: Estrella y Estero Bellaco
- Prefectura General Naval - Dirección: Benjamín Constant esq. Colon
- Comando de Apoyo de Combate – Dirección: Mariano Roque Alonso (a metros del Puente Remanso)
- Comando de Institutos Navales de Enseñanza – Dirección: Avda. Carlos Antonio López y Nuflo de Chávez



ARMADA PARAGUAYA DIRECCION
RAD Distribuidora Blás Garay 856 c/ Estero Bellaco Lambaré Tel.: 904 019

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo de: **La Unidad Operativa de Contrataciones N° 3 – COMANDO DE LA ARMADA.**

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

**10. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

**13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

**EN TESTIMONIO** de lo cual las partes han suscrito el presente Contrato de conformidad con las disposiciones legales que rigen la materia de Contrataciones Públicas, en el día, 25 de Marzo del 2.014.-

| | |
|---|---|
| **ALICE CACERES AGUILERA**<br>**C.I. N° 2.181.589**<br>**VENDEDOR** | **JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ**<br>**C.I. N° 927.417**<br>**COMPRADOR** |

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO N° 3 DIRECCION



RAD Distribuidora
Blás Garay 856 c/ Estero Bellaco
Lambaré
Tel.: 904 019

# "ANEXO I"
# RAD DISTRIBUIDORA
## PLANILLA DE ADJUDICACION
CD N° 03/2.014 – ADQUISICION DE UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR

| Nº | CODIGO CATALOGO | DESCRIPCION | RAD Distribuidora | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | MARCA | PROC. | U.M. | PRESENT | CANT. ADJUD. | PRECIO UNITARIO | PRECIO TOTAL |
| **LOTE N° 2 - MATERIALES DE VIDRIO, ACERO INOXIDABLE, PORCELANA y OTROS.** | | | | | | | | | |
| 1 | 52152004-009 | Plato de vidrio (hondo) | Kig | Chino | Unidad | Unidad | 531 | 2.825 | 1.500.075 |
| 2 | 52152004-010 | Plato de vidrio (playo) | Kig | Chino | Unidad | Unidad | 532 | 2.825 | 1.502.900 |
| 3 | 52152004-006 | Plato (playo) de Loza con logo de la armada | Send | Brasilero | Unidad | Unidad | 20 | 13.560 | 271.200 |
| 4 | 52152004-003 | Plato de porcelana (hondo) | Send | Brasilero | Unidad | Unidad | 105 | 7.853 | 824.565 |
| 5 | 52152004-001 | Plato hondo de acero inoxidable | 555 | Hindu | Unidad | Unidad | 100 | 9.605 | 960.500 |
| 6 | 52152004-005 | Plato de porcelana (playo) | Send | Brasilero | Unidad | Unidad | 105 | 7.853 | 824.565 |
| 7 | 52152005-001 | Platillo para taza mediana | CH | Chino | Unidad | Unidad | 102 | 12.938 | 1.319.676 |
| 8 | 52152005-001 | Platillo para postre de vidrio | Send | Brasilero | Unidad | Unidad | 200 | 6.723 | 1.344.600 |
| 9 | 52152005-001 | Platito | Send | Brasilero | Unidad | Unidad | 40 | 6.723 | 268.920 |
| 10 | 52152102-001 | Vaso de vidrio | Liverpol | Brasilero | Unidad | Unidad | 845 | 3.503 | 2.960.035 |
| 11 | 52152102-001 | Vaso con logo de la armada | Liverpol | Brasilero | Unidad | Unidad | 4 | 13.560 | 54.240 |
| 12 | 52152102-003 | Vaso de acero inoxidable | Marbel | Brasilero | Unidad | Unidad | 100 | 1.695 | 169.500 |
| 13 | 52152104-001 | Copa de vidrio | Liverpol | Brasilero | Unidad | Unidad | 301 | 3.955 | 1.190.455 |
| 14 | 52152104-001 | Copa con logo de la armada | Liverpol | Brasilero | Unidad | Unidad | 15 | 9.605 | 144.075 |
| 15 | 52152001-003 | Jarra de vidrio | Cisper | Brasilero | Unidad | Unidad | 134 | 10.057 | 1.347.638 |
| 16 | 52152001-003 | Jarra de vidrio con logo de la armada | Cisper | Brasilero | Unidad | Unidad | 10 | 14.690 | 146.900 |
| 17 | 52152001-002 | Jarra de Acero inoxidable | Giameco | Hindu | Unidad | Unidad | 60 | 30.397 | 1.823.820 |
| 18 | 52151803-001 | Cacerola de Acero inoxidable de 5 litros | 555 | Hindu | Unidad | Unidad | 10 | 146.900 | 1.469.000 |
| 19 | 52151702-002 | Cuchillo de acero inoxidable | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 435 | 1.412 | 614.220 |
| 20 | 52151702-002 | Cuchillo de acero inoxidable con mango de plastico. | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 323 | 1.412 | 456.076 |



RAD Distribuidora
Blás Garay 856 c/ Estero Bellaco
Lambaré
Tel.: 904 019

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21 | 52151702-002 | Cuchillo de acero inoxidable con mango de plastico, grande para carniceria. | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 9 | 73.450 | 661.050 |
| 22 | 52151704-004 | Cuchara de acero inoxidable | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 435 | 1.412 | 614.220 |
| 23 | 52151704-004 | Cuchara de acero inoxidable con mango de plastico | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 320 | 1.412 | 451.840 |
| 24 | 48101815-002 | Cuchara Sopera de acero Inoxidable | 555 | Hindu | Unidad | Unidad | 17 | 11.187 | 190.179 |
| 25 | 52151704-003 | Cucharita de acero inoxidable | Simonagio | Brasilero | Unidad | Unidad | 163 | 1.130 | 184.190 |
| 26 | 48101815-002 | Cucharona grande de acero inoxidable | Varun | India | Unidad | Unidad | 23 | 22.487 | 517.201 |
| 27 | 48101815-002 | Cucharon de acero inoxidable | 555 | Hindu | Unidad | Unidad | 9 | 6.667 | 60.003 |
| 28 | 52151703-003 | Tenedor de acero inoxidable con mango de plastico | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 321 | 1.412 | 453.252 |
| 29 | 52151703-003 | Tenedor de acero inoxidable | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 434 | 1.412 | 612.808 |
| 30 | 52151703-003 | Tenedor grande de cocina con mango de plastico de acero inoxidable | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 6 | 12.995 | 77.970 |
| 31 | 52152010-001 | Termo para agua caliente 5 Lts | Giameco | Hindu | Unidad | Unidad | 2 | 192.100 | 384.200 |
| 32 | 52152010-001 | Termo para agua caliente de 2 litros | Giameco | Hindu | Unidad | Unidad | 68 | 96.050 | 6.531.400 |
| 33 | 52152010-002 | Termo para agua fria de 2 litros | Pinni kle | Hindu | Unidad | Unidad | 19 | 28.250 | 536.750 |
| 34 | 52152010-004 | Conservadora de 25 litros o superior | Iglo | Brasilero | Unidad | Unidad | 6 | 197.750 | 1.186.500 |
| 35 | 52152010-004 | Conservadora de 40 litros o superior | Iglo | Brasilero | Unidad | Unidad | 5 | 339.000 | 1.695.000 |
| 36 | 52151802-002 | Sarten de cocina | Perfalum | Paraguayo | Unidad | Unidad | 22 | 12.995 | 285.890 |
| 37 | 52151802-003 | Sarten de teflon grande | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 8 | 50.850 | 406.800 |
| 38 | 48101909-001 | Cafetera de acero inoxidable | Arabia tea | Chino | Unidad | Unidad | 21 | 16.950 | 355.950 |
| 39 | 52151650-001 | Colador de fideo grande de acero inoxidable | 555 | Hindu | Unidad | Unidad | 14 | 30.397 | 425.558 |
| 40 | 52151604-010 | Colador de metal con manija grande | Checo | Checo | Unidad | Unidad | 8 | 33.787 | 270.296 |
| 41 | 52152002-010 | Azucarero de acero inoxidable | Tramontina | Brasilero | Unidad | Unidad | 2 | 22.600 | 45.200 |
| 42 | 52152002-014 | Panera de acero inoxidable | NOL BE | Hindu | Unidad | Unidad | 6 | 10.057 | 60.342 |



ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO DIRECCION
RAD 7 Distribuidora Blás Garay 856 c/ Estero Bellaco Lambaré Tel.: 904 019

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 43 | 52152009-003 | Sopera | Perfalum | Paraguayo | Unidad | Unidad | 28 | 25.651 | 718.228 |
| 44 | 52152101-004 | Taza de vidrio tamaño mediano | Liverpol | Brasilero | Unidad | Unidad | 61 | 4.520 | 275.720 |
| 45 | 52152101-004 | Taza con platitos de vidrio | Liverpol | Brasilero | Unidad | Unidad | 522 | 9.040 | 4.718.880 |
| 46 | 52152101-004 | Taza con platitos de vidrio con logo de la armada | Liverpol | Brasilero | Unidad | Unidad | 20 | 18.080 | 361.600 |
| 47 | 52152101-002 | Taza grande con platillo de porcelana | Send | Brasilero | Unidad | Unidad | 220 | 12.995 | 2.858.900 |
| 48 | 52152006-001 | Bandeja para chupin | Marbel | Hindu | Unidad | Unidad | 5 | 56.500 | 282.500 |
| 49 | 52152006-001 | Bandeja de acero inoxidable grande | Marbel | Hindu | Unidad | Unidad | 54 | 33.900 | 1.830.600 |
| 50 | 52152006-001 | Bandeja de acero inoxidable | Marbel | Hindu | Unidad | Unidad | 22 | 33.900 | 745.800 |
| 51 | 52152006-001 | Bandeja de metal | Marbel | Hindu | Unidad | Unidad | 32 | 33.900 | 1.084.800 |
| 52 | 52152006-001 | Placa base inoxidable | HOSSNE | Brasilero | Unidad | Unidad | 97 | 128.820 | 12.495.540 |
| 53 | 48101912-001 | Juego condimentero de vidrio | NOL BE | Hindu | Unidad | Unidad | 34 | 22.600 | 768.400 |
| 54 | 52151606-001 | Tabla para picar carne y verduras | Nacional | Paraguayo | Unidad | Unidad | 12 | 32.770 | 393.240 |
| 55 | 52151646-001 | Mazo de madera | Nacional | Paraguayo | Unidad | Unidad | 7 | 6.045 | 42.315 |
| 56 | 48101530-002 | Tacho de acero inox c/ tapa de 20 lts | HOSSNE | Brasilero | Unidad | Unidad | 2 | 452.000 | 904.000 |
| 57 | 48101530-002 | Tacho de acero inox c/ tapa de 50 lts | HOSSNE | Brasilero | Unidad | Unidad | 2 | 678.000 | 1.356.000 |
| 58 | 48101530-002 | Tacho de acero inox c/ tapa de 100 lts | HOSSNE | Brasilero | Unidad | Unidad | 6 | 904.000 | 5.424.000 |
| 59 | 52152002-005 | Envases para guardar alimentos | Sanremo | Brasilero | Unidad | Unidad | 9 | 6.780 | 61.020 |
| 60 | 48101815-005 | Espumadera de acero inoxidable | Varun | India | Unidad | Unidad | 10 | 29.380 | 293.800 |
| 61 | 52151616-001 | Espatula de madera | Nacional | Paraguayo | Unidad | Unidad | 16 | 6.780 | 108.480 |
| 62 | 52152002-005 | Bol de plástico tamaño grande | Sanremo | Brasilero | Unidad | Unidad | 20 | 13.560 | 271.200 |
| 63 | 52152015-001 | Compotera para postre de vidrio | Send | Brasilero | Unidad | Unidad | 65 | 6.780 | 440.700 |
| 64 | 48101529-002 | Olla a presion grande de 5 lts | Panelux | Brasilero | Unidad | Unidad | 6 | 67.687 | 406.122 |
| 65 | 48101529-002 | Olla a presion grande de 7 lts | Panelux | Brasilero | Unidad | Unidad | 1 | 89.270 | 89.270 |
| 66 | 48101529-002 | Olla ESSEM | Essen | Argentino | Unidad | Unidad | 1 | 1.300.000 | 1.300.000 |
| **TOTAL LOTE N° 2:** | | | | | | | | | **72.430.674** |

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO N° 3 DIRECCION

**ALICE CACERES AGUILERA**
**C.I. N° 2.181.589**
**VENDEDOR**

**JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ**
**C.I. N° 927.417**
**COMPRADOR**



ISO 9001 NQAR
RAD Distribuidora
Blás Garay 856 c/ Estero Bellaco
Lambaré
Tel.: 904 019